

يوناس : ما يخص هؤلاء سنتحدث عنهم فيما بعد . والآن قل لي ، اين هو استاذنا ؟

حاييم : لا اعرف .

يوناس : اما انا فاعرف . انه هنا في مكان ما . لقد اعتقلته المخابرات السوفيتية .

كان هذا « الاستاذ » هو حفيد هرتسل . وقد اعتقلته المخابرات السوفيتية في ذلك الوقت ، واعتقلت معه شخصا آخر اسمه مناخيم بيغن . هذه وقائع تاريخية ستتكشف في الكتاب القادم الذي سيكون مرحلة اخرى في الكشف عن النشاط الصهيوني في امكنة مختلفة . وهكذا يتضح المغزى المتعدد الجوانب لعودة بطلنا الى بلده .

سؤال : هل اخترتم ، عن عمد ، هذا النوع من الاسلوب الروائي الذي يسمونه الرواية التسجيلية - الفنية ، وهل تعتقدون ان هذا النوع من الرواية هو الاكثر ملاءمة لموضوعكم الذي ينهل مادته من وقائع التاريخ ؟

كوليسنيكوف : ثمة اسباب عديدة لاعتمادنا هذا النوع من التعبير الروائي ، ولكنها جميعا تؤكد ، او اكدت لي على الاقل ، ملاءمة هذا النوع لموضوعي . وقد قلت لكم بانني كتبت ، واكتب ، لانني لا استطيع الا ان اكتب لقد عرفت الكثير في حياتي وعملي عن الصهيونية ، وقناعتي ان من الجريمة بالنسبة الي ككاتب ، وكموطن ، وكجندي سابق ، ان احبس ما عرفته في خزانة دماغي ، ولا اوصله الى القارئ ، ولا اعرض امامه ما الذي تمثله الصهيونية . والقص التسجيلي - الفني الذي اعتمده ، انما هو ، في ظني ، الاسلوب الاكثر ملاءمة لايصال ما اريد من حقائق ووقائع وتواريخ وافكار عن الصهيونية والنازية والفاشية الى القارئ ، على نحو مباشر وسهل التناول .

سؤال : ما هي مشاريعكم المقبلة ، وما الذي تودون قوله للقارئ العربي ، في ختام حديثنا هذا ؟

كوليسنيكوف : اود ان اتابع الكتابة في موضوع تعرية النازية والفاشية والصهيونية بما يجمعها من جوهر وسمات مشتركة . والتقدميون في مختلف بلدان العالم ، يواصلون النضال ضد هذه الشرور وعملية النضال هذه اريد ان اواصلها في كتبي المقبلة . ولدي ، كما اشرت في احد اجوبتي ، مواد ضخمة وثائقية لا اتصور مثيلا لها من حيث قوة الفضح والتعرية ضد هذه الظواهر الثلاث ذات الجوهر الواحد . اما ما اود قوله لقارئكم ، فهو ان لدي شعورا بالاسى لانني لم استطع عرض واقع الشعب العربي ، الذي منه قارئكم ، على النحو المطلوب ، وذلك للأسباب التي ذكرتها . واتمنى للقارئ العربي ، وللشعب العربي الفلسطيني الذي يخوض النضال ضد الصهيونية واجهزتها ، وضد الرجعية ، اتمنى له النجاح في صموده وعمله الكفاحي ، كما اتمنى للعرب عموما ، تفاهما مشتركا اعمق واكبر . فمثل هذا التفاهم ، مع دعم اصدقائكم ، ودعمنا على الاخص ، يتيح لنا جميعا القضاء على المكائد الصهيونية . وعاجلا ام اجلا ، لا بد ان يتحقق لديكم ما تحقق لدينا . ففي ايام الحرب ، في تلك السنوات الصعبة ، حين كانت القطعان الهتلرية تقف على ابواب موسكو ، في ذلك الوقت كان الناس عندنا يقولون بان العيد لا بد سيعم شوارعنا . وانا لا اشك لحظة واحدة ، بان عيد النصر لا بد ان يطل ، ويعم العرب ، وشوارع المدن العربية وخاصة الفلسطينيين وعلى ارضهم .

اجرى اللقاء

سعيد مراد - موسكو